Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 La Broye	JNR
CLUB 2 JB Wiggertal United	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	02.07.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:59	End / Ende / Fin / Fine	16:18
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO01		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	41

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207162	JOYE	Nathan	
Official scorer / Marqueur	201127	ANSERMET	Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	9017	MOLLIET	Alain	
Referee 2 / Arbitre 2	9019	QUARATIELLO	Lido	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Joueur 19 blessé, évacué par ambulance

1 La Broye

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
8	C	REGUEIRO	Esteban				217136
14	A	LAURENT	Samuel				209204
39	G	GUISOLAN	Axel	X	X	X	213113
13	G	VOLERY	Simon				213248
2		VOLERY	Simon				214197
10		SALVI	Leandro				215109
69		BIELMANN	Nicolas				209399
24		HERTLING	Nicolas				215299
90		AYER	Simon				215610
29		NOTH	Luca				215516
20		MARCHAND	Nathan				217075
99		VILLADONIGA	Pablo				217076
15		CHATTON	Flavien				215609
7		CHASSOT	Fabian				215110
79		CLEMENT	Nathan				214238

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	CHRISTAN	Florent		202562

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:06	69	7	1				
13:50	10	69	2				
20:21	8		3				
46:26	20	14	4				
58:37	8		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
31:54	69	2	33:54	G1
33:54	69	2	35:54	C1
34:05	24	5	39:05	L
47:39	14	2	49:39	A
TOTAL			11 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
19	C	HUNZIKER	Joel				212377
14	A	LEUTWYLER	Yves				211053
20	G	HÄFLIGER	Christia.	X	X	X	210288
	G						
4		NOSOV	Ivan				214118
7		WIERSMA	Ramon Alex				210075
11		VONAESCH	Philipp				211134
13		SCHÜRCH	Lucas				210086
15		HUONDER	Gian				207443
3		ZEMP	Marc				211412

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	SIGNORELL	Gian Claudio		212232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
54:05	3	14	1				
				TOTAL			1
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
12:25	19	2	13:50	E
31:54	19	2	33:54	C1
TOTAL			4 min	